

Statico

Drukexpansievat met vaste gasvulling

Montage | Werking | 1206

Aanwijzingen met betrekking tot veiligheid, montage en opslag



Deze handleiding is bestemd voor vakkundig personeel en moet voorafgaand aan de montagewerkzaamheden worden gelezen en door de exploitant worden bewaard. Het personeel moet beschikken over de desbetreffende vakkennis en zijn geïnstrueerd.

Opslag in originele verpakking in droge ruimte. Montage is uitsluitend toegestaan in gesloten, vorstvrije en voldoende geventileerde ruimten. Voor montage moeten de vaten visueel geïnspecteerd worden. Bij grove beschadigingen mag het vat niet gebruikt worden. Laswerkzaamheden aan het vat zijn ontoelaatbaar.

Informatie over de fabrikant, het bouwjaar, het productienummer en de technische gegevens staan vermeld op het typeplaatje. U dient maatregelen te treffen die overeenstemmen met de voorschriften, zodat de toelaatbare temperaturen TS en drukken PS in acht worden genomen. Bij afwijkingen van de toelaatbare balgtemperatuur TB moet er een tussensvat in de expansieleiding ingebouwd worden.

Voor onderhoudswerkzaamheden, controles en demontage moet het vat drokloos en afgekoeld zijn.

- Aan de kant van het water afsluiten en leegmaken.
- Aan de gaszijde bij het gasvulventiel GV drukloos maken. (Controle, demontage)

De voorschriften van de brandweer dienen in acht genomen te worden.

De toegang tot de opstellingsruimte is enkel door vakbekwaam personeel toegankelijk. Het vloeroppervlak dient tegen de maximaal op te stellen gewichten bestand te zijn.



Vat staat bij uitlevering en tijdens bedrijf onder druk.



Let op! In expansievat en expansieleiding kunnen hoge temperaturen optreden.

Toepassing | Opbouw

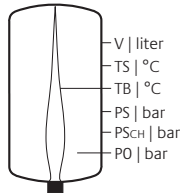
- Verwarmings-, zonne- en koelwatersystemen
- Staal, gelast
- airproof-butylbalg, 5 jaar garantie
- Inspectieopening voor inwendige controles boven 1000 bar-liter
- Antivriestoevoeging tot 50 %
- CE-gekeurd conform PED/DEP 97/23/EC

Andere toepassingen dan die hier beschreven worden, dienen met TA Hydraulics afgestemd te worden.

Montage » pagina 5

Statico SD kan met de aansluiting naar beneden middels ophangbeugel en 1 schroef in de wand bevestigd worden. Andere toegestane mogelijkheden (» pagina 5) vereisen een bouwzijdige bevestiging. De Statico SU en SG worden staand gemonteerd.

De aansluiting van de expansieleiding kan het beste plaatsvinden op de retourleiding aan de zuigzijde van de circulatiepomp S –diameter DNe in acht nemen.



Bij een vlakdichtende aansluiting op een Statico SU (bv. door een pantserslang met wartelmoer) dienen vezel flensafdichtingen met een minimumdikte van 2 mm te worden toegepast. Grafietpakkingen mogen niet worden toegepast.

Wij bevelen u aan om op de vataansluiting een aftap en een beveiligde afsluiting te installeren.

SD: Kapventiel DLV:
DLV 15 (artikelnr. 535 1432) tot VN 12 liter,
DLV 20 (artikelnr. 535 1434) tot VN 80 liter,

SD/SU: Aansluitset DLV 20 A (artikelnr. 746 2000)
voor VN 18 tot 800 liter,

SG: DN 40 ter plaatse bij de klant.

Voordruk PO instellen » Start-up pagina 5

De in de fabriek ingestelde voordruk moet overeenkomstig de aanwijzingen worden aangepast: Vat waterzijdig leeg. Ventielloepjes verwijderen, druk op het gasvulventiel GV instellen, ventielopje goed aandraaien. Parallel geschakelde vaten moeten dezelfde voordruk hebben.

Begindruk pa instellen » Start-up pagina 5

De Statico moet een waterreserve bezitten. Daarvoor moet de installatie minimaal tot de begindruk pa gevuld worden. Een exacte drukberekening – begindruk p_a (tmin) | einddruk p_e (tmax), ook afhankelijk van de temperatuur t – kunt u uitvoeren via ons online berekeningsprogramma *SelectPI*.

Automatische bijvulsystemen zoals Pleno dienen de begindruk p_a te garanderen en binnen een interval $\Delta p_a \leq -0,2$ bar na te vullen.

PO, pa en pe noteren

De ingestelde voordruk PO in het vrije veld op het typeplaatje noteren. Begindruk pa en de einddruk pe noteren op de *EXPIc* aan de Statico.

Gebruik | Onderhoud

De onderhoudsinterval geldt voor «waterdichte installaties» met een jaarlijks lekkage ≤ 3 liter $cq. \leq 0,5$ % van het installatievolume. Installaties met een grotere lekkage behoeven een beoordeling door een deskundige en kortere onderhoudsintervallen. De afwijkingen van de ingestelde waarde tijdens bedrijfsname mogen bij onderhoud niet meer dan $\Delta = -0,2$ bar bedragen.

PO: onderhoudsinterval ≤ 5 jaar: $\Delta PO \leq -0,2$ bar

pa: onderhoudsinterval ≤ 1 jaar: $\Delta pa \leq -0,2$ bar

Balgvervangning



Neem contact op met de TA Hydraulics-klantenservice. Bij SD en SU wordt het totale vat vervangen, bij SG alleen de balg.

Typegoedkeuring

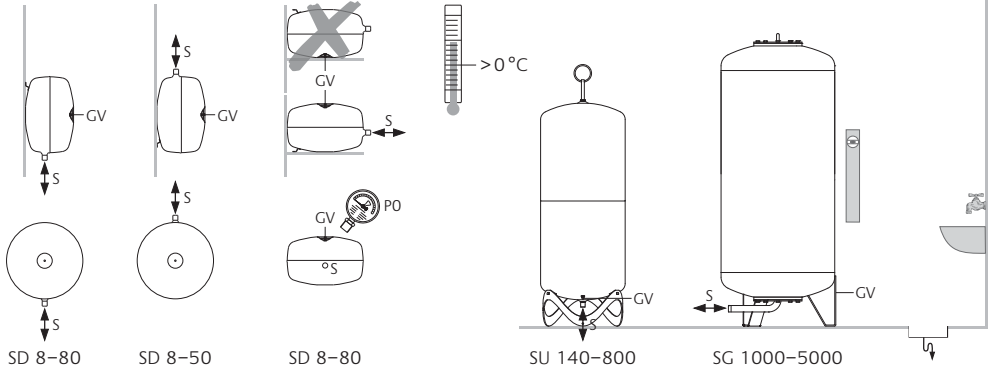


Afhankelijk van het land van bestemming valt de Statico onder voorschriften met betrekking tot de opstelling en regelmatige controle. De kennisgeving daarvan is doorgaans de taak van de exploitant.

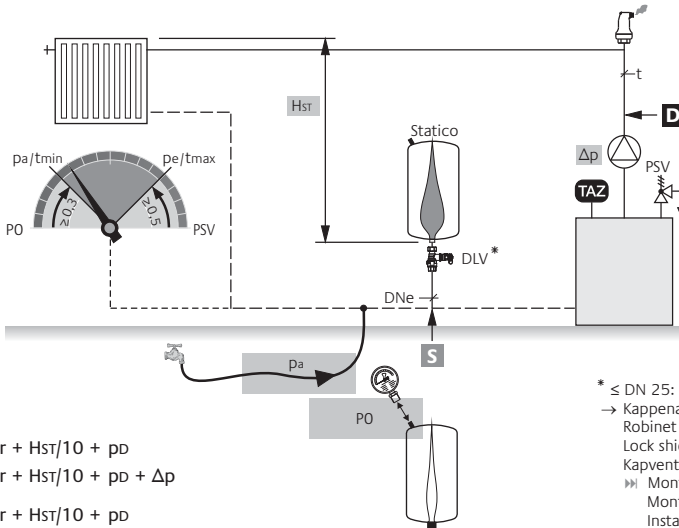
In Zwitserland heeft de Statico niet verplicht een vergunning nodig vanwege de SVTI, maar alleen als de installatie zo beveiligd is dat de PSch niet overtreden worden.

Statico

Aufstellung | Installation | Installation | Opstelling



Start-up: P0, pa einstellen | réglage | setting | instellen



- S** $P0 = 0,3 \text{ bar} + Hst/10 + pD$
- D** $P0 = 0,3 \text{ bar} + Hst/10 + pD + \Delta p$
- S** $pa \geq 0,6 \text{ bar} + Hst/10 + pD$
- D** $pa \geq 0,6 \text{ bar} + Hst/10 + pD + \Delta p$

- $pD = 0 \text{ bar} \quad TAZ \leq 100 \text{ }^\circ\text{C}$
- $pD = 0,2 \text{ bar} \quad TAZ = 105 \text{ }^\circ\text{C}$
- $pD = 0,4 \text{ bar} \quad TAZ = 110 \text{ }^\circ\text{C}$

- * \leq DN 25:
 → Kappenabsperrhahn DLV
 Robinet d'arrêt à capuchon DLV
 Lock shield valve DLV
 Kapventiel DLV
 » Montage | Betrieb
 Montage | Exploitation
 Installation | Operation
 Montage | Werking

- * \geq DN 32:
 → Fremdfabrikat
 fabrication par un tiers
 manufactured by third party
 geen eigen fabriekaat

DNe Ausdehnungsleitung | Conduite d'expansion | Expansion pipe | Expansieleidingen

	DNe**	20	25	32	40	50	65	80	100
EN 12828	Q kW	1000	1700	3000	3900	6000	11000	15000	23000
SWKI 93-1	Q kW	300	600	900	1400	3000	6000	9000	-

** Länge bis ca. 30 m | Longueur jusqu'à env. 30 m | Length up to appr. 30 m | Lengte tot ca. 30 m

CE PED/DEP 97/23/EC – 29.05.1997


- A Ausdehnungs-, Zwischen- und Entgasungsgefäße** für Heizungs-, Kühl- und Trinkwasseranlagen:
Vases d'expansion, vases intermédiaires et vases de dégazage pour installations de chauffage, de réfrigération et d'eau potable:
Expansion vessels, intermediate vessels and degassing vessels for heating, cooling and drinking water installations:
Expansievaten, tussenvaten en ontgassingsvaten voor verwarmings-, koel- en drinkwatersystemen:
 Compresso, Transfero, Vento, Aquapresso, Statico, Zwischengefäße | Vases intermédiaires | Intermediate vessels | Tussenvaten
- B Baugruppe Gefäß + TecBox:**
Module Vase + TecBox:
Assembly Vessel + TecBox:
Bouwgroep Vat + TecBox:
 Compresso, Transfero, Vento

Konformitätsbewertungsverfahren Procédure d'évaluation de la conformité Conformity assessment Conformiteitsevaluatie	nach Modul B + D (Kategorie I-IV) selon module B + D (catégorie I-IV) according to module B + D (category I-IV) conform module B + D (catégorie I-IV)
Gewählte technische Spezifikation Spécifications techniques utilisées Chosen technical specification Gekozen technische specificatie	PED/DEP 97/23/EC AD 2000-Regelwerk, TRD Code AD-2000, règles techniques pour chaudières à vapeur Code AD-2000, technical rules for steam boilers Code AD-2000, technische regelgeving voor stoomketels
Druckgerät Equipement sous pression Pressure equipment Drukapparaat	A: Artikel Article Article Artikel 3 1.1a B: Artikel Article Article Artikel 3 2.2
Fluidgruppe Fluide du groupe Fluid Group Vloeistofcategorie	2
Benannte Stelle für Entwurf/Baumusterprüfung: Herstellung/Prüfung; Zertifizierung des Qualitätssystems Organisme notifié pour conception/homologation; fabrication/contrôle; certification du Système Qualité Notified body for design/type examination; manufacture/check-out; certification of Quality System Verwittigde instantie voor ontwerp/typekeur; fabricage/ eindcontrole; certificering van kwaliteitsborgingsysteem	Swiss TS und TÜV SÜD Industrie Service GmbH Technical Services AG et Westendstrasse 199 Richtstrasse 15 and Westendstrasse 199 CH-8304 Wallisellen en D-80686 München
Kennzeichnung gem. Identification selon la Label according to Identificatie conform	PED/DEP 97/23/EC I CE 0036
Zertifikat-Nr. der EG-Baumusterprüfung (Modul B) N° du certificat d'examen « CE de type » (module B) Certificate no. of EC Type Approval (module B) Certificaat nummer van EC typekeur (module B)	IS-CH-SWISSTS-06-06-36267-015 - TecBox Compresso IS-CH-SWISSTS-06-06-36267-016 - TecBox Transfero FDB-MAN/00/12/6449123/03 - Ausdehnungsgefäße Vases d'expansion Expansion vessels Expansievaten FDB-MAN/00/07/6449123/01 - Längsnahtgeschweisste Gefäße Vases à soudure longitudinale Longitudinal weld vessels Langsnaadgelaste vaten FDB-MAN/00/07/6449123/02 - Tiefgezogene Gefäße Vases emboutis profond Deep-drawn vessels Diepgetrokken vaten
Sicherheitsventil Soupape de sécurité Safety valve Veiligheidsventiel	Transfero T_ (2.3) Transfero TI (1.3) Compresso (SV) PED/DEP 97/23/EC Vom Hersteller entsprechend gekennzeichnet und bescheinigt. Caractérisé et certifié de manière conforme par le fabricant. Confirmed and signed by the manufacturer. Door de fabrikant dienovereenkomstig gemerkt en gecertificeerd.
Zertifikat des Qualitätssicherungssystems (Modul D) Certificat du Système Assurance Qualité (module D) Certificate of Quality Assurance System (module D) Certificaat van kwaliteitsborgingsysteem (module D)	DGR-0036-QS-105-00

Der unterzeichnete Hersteller bescheinigt hiermit, dass Konstruktion, Herstellung und Prüfung dieses Behälters den Anforderungen der Druckgeräterichtlinie PED/DEP 97/23/EC in Verbindung mit der gewählten technischen Spezifikation entsprechen. Nicht genannte Ausrüstungsteile fallen unter Artikel 3, Absatz 3. Le constructeur soussigné déclare que la conception, la production et le contrôle de ce vase correspondent aux exigences de la Directive PED/DEP 97/23/EC pour Equipements sous Pression en liaison avec les spécifications techniques utilisées. Les composants non décrits sont soumis à l'Article 3, Paragraphe 3. The undersigned manufacturer declares herewith that design, production and check-out of this vessel are in conformity with the Pressure Equipment Directive PED/DEP 97/23/EC in connection with the chosen technical specification sheets. Parts of equipment not mentioned are subject to Article 3, Paragraph 3. De ondertekenend fabrikant verklaart hiermee dat de constructie, fabricage en controle van dit vat conform zijn aan de drukapparaatrichtlijn PED/DEP 97/23/EC in combinatie met de gekozen technische specificatie. Niet genoemde uitrustingsdelen vallen onder Artikel 3 Paragraaf 3.

Hersteller | Constructeur | Manufacturer | Fabrikant:
TA Hydronics Switzerland AG
 Mühlerainstrasse 26 • CH-4414 Füllinsdorf
 Tel. +41 (0)61 906 26 26 • www.tahydronics.com


 Christian Müller (Managing Director)


 Christian Thesing (Head of R & D)